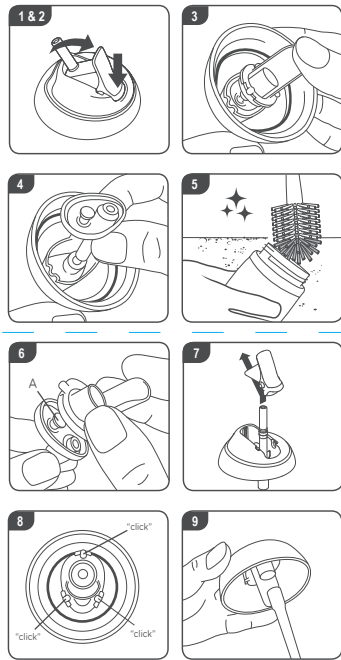


BACK



DE | SICHERHEITSHINWEISE

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes WARNHINWEISE!

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Wenn Babys mit Trinkzubehör alleine gelassen wurden und hingefallen sind oder das Produkt nicht richtig zusammengesetzt wurde, ist es bereits zu Unfällen gekommen.
 - Trinkaufsätze oder Strohhalm nie als Schnuller verwenden.
 - Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten kann zu Karies führen. Karies kann bei kleinen Kindern auch auftreten, wenn keine gesüßten Flüssigkeiten getrunken werden. Dies kann auftreten, wenn das Kind den Trinkbecher für lange Zeiträume am Tag aber auch in der Nacht nutzt, wenn der Speichelfluss reduziert ist oder der Trinkbecher als Schnuller verwendet wird.
 - Vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung überprüfen.
 - Erhitzte Nahrung immer umrühren, um sicherzustellen, dass die Wärme gleichmäßig verteilt ist. Vor dem Füttern die Temperatur überprüfen.
 - Produkt bereits bei ersten Anzeichen von Schäden oder Verschleiß entsorgen.
 - Alle nicht in Gebrauch befindlichen Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - Produkt niemals an Kordeln, Bändern, Schnürsenkeln oder losen Kleidungsteilen befestigen. Dies kann zur strangulation des Kindes führen.
 - Trinkbecher nicht für heiße Flüssigkeiten verwenden, um ein Verbrühen zu vermeiden.
 - Trinkbecher oder Teile davon nicht als Spielzeug verwenden.
- ### AUFBEWAHRUNG UND VERWENDUNG
- Produkt vor jedem Gebrauch überprüfen.
 - Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Hitzequelle aufbewahren oder stehen lassen.
 - Nicht zusammen mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien aufbewahren oder damit in Kontakt kommen lassen.
 - Nicht für die Verwendung im Backofen oder in einer Kombinationsmikrowelle bzw. jeglichem anderen für eine Erhitzung gedachten Gerät geeignet.
 - Nicht für die Mikrowelle geeignet. Siehe Reinigungs- und Sterilisationshinweise.
 - Wie die meisten Trinkbecher können unsere Trinkbecher für Milch, Wasser oder Säfte ohne Fruchtfleisch verwendet werden.
 - NICHT für kohensäurehaltige Getränke, Babymilchpulver oder heiße Flüssigkeiten verwenden.

REINIGUNGSHINWEISE

- Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auseinandernehmen und gründlich reinigen. Lesen Sie die Komponenten für 5 Minuten in kochendes Wasser, um die Hygiene zu gewährleisten (außer bei unseren Isolierbechern - dies wird nicht empfohlen). Trinkbecher vor jedem Gebrauch sorgfältig reinigen. Produkt umgehend nach jedem Gebrauch abwaschen.
1. Deckel abschrauben und den Schieberdeckel öffnen, um den Strohhalm hochzuschieben.
 2. Den Auslöser vom Deckel abnehmen (zum Lösen nach links und rechts bewegen). Den Auslöser vom Trinkhalm abziehen.
 3. Mit dem Daumen das harte Ventil unter dem Deckel herausdrücken.
 4. Silikonstrohhalm aus dem Deckel ziehen.
 5. Alle Teile gründlich mit warmem Wasser und Spülmittel waschen und mit frischem Wasser abspülen. Keine Bürsten für den weichen Teil des Ventils verwenden, um Schäden zu vermeiden.
 - Nicht mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien reinigen.
 - Alle Teile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden (nur im oberen Fach).
 - Produkt nicht mit ölhaltigen Lebensmitteln (z. B. Öl/Tomatensoßen) in Kontakt kommen lassen, da es sich dadurch verfärbt.
 - Unsere isolierten Trinkbecher dürfen nur mit Kaltwasser-Sterilisationstaschen/-Flüssigsäcken sterilisiert werden.

SO WIRD DER TRINKBECHER RICHTIG ZUSAMMENGESETZT

- Bitte diese Anweisungen immer befolgen. Einzelteile nach dem Reinigen immer schütteln, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Vor dem Zusammensetzen an der Luft trocknen lassen. Um ein Auslaufen zu verhindern und das Trinken zu erleichtern, muss der Trinkbecher wie folgt zusammengesetzt werden:
6. Silikonstrohhalm in das harte Ventil stecken und zusammendrücken.
 - 6a. Sicherstellen, dass das weiche Teil A vollständig durch die Löcher des harten Teils gedrückt ist. So wird gewährleistet, dass das Ventil korrekt funktioniert.
 7. Silikonstrohhalm mit dem harten Ventil unter dem Deckel montieren, Strohhalm herausziehen, bis er einrastet und hartes Ventil fest hineindrücken, bis die drei Zacken einrasten.
 8. Den Trinkhalm wieder in den Auslöser einfädelt und den Auslöser in der richtigen Position einrasten lassen.
 9. Harten Strohhalm einsetzen und fest in das harte Ventil drücken.
 10. Deckel aufschrauben.

IT | GUIDA DI SICUREZZA

Per la sicurezza e la salute del bambino ATTENZIONE!

- Questo prodotto deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto. Si sono verificati casi di incidenti quando i bambini sono stati lasciati soli con il dispositivo di allattamento a causa di cadute del bambino o perché il prodotto è stato smontato.
 - Non utilizzare mai beccucci o cannucce come ciuccio.
 - L'aspirazione continua e prolungata di fluidi può causare carie ai denti. La carie ai denti nei bambini piccoli può verificarsi anche quando si utilizzano fluidi non zuccherati. Ciò può verificarsi se il bambino può utilizzare la tazza per lunghi periodi durante il giorno e in particolare durante la notte, quando il flusso di saliva è ridotto o se usata come ciuccio.
 - Verificare sempre la temperatura degli alimenti prima della poppata del bambino.
 - Mescolare sempre il cibo riscaldato per garantire una distribuzione uniforme del calore e verificare la temperatura prima di servirlo.
 - Gettarlo al primo segno di danno o usura.
 - Tenere i componenti non in uso fuori dalla portata dei bambini.
 - Non fissare mai a cordicelle, nastri, lacci o parti libere di abbigliamento. Il bambino potrebbe strangolarsi.
 - Al fine di evitare ustioni, non utilizzare la tazza con liquido caldo.
 - Non utilizzare la tazza o qualsiasi parte della tazza come giocattolo.
- ### CONSERVAZIONE E USO
- Controllare prima di ogni uso.
 - Non conservare o lasciare il prodotto esposto alla luce diretta del sole o vicino a una fonte di calore.
 - Non conservare o lasciare che il prodotto venga a contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi.
 - Non adatto per l'uso in forno tradizionale o in forno a microonde combinato o ogni altro dispositivo riscaldante.
 - Non adatto per l'uso in microonde fitta. Vedere le istruzioni per la pulizia e la sterilizzazione.
 - Come per la maggior parte delle tazze per bere, le nostre devono essere utilizzate con latte, acqua o succhi che non contengono polpa.
 - NON utilizzare con bevande frizzanti (gassate), latte in polvere o liquidi caldi.

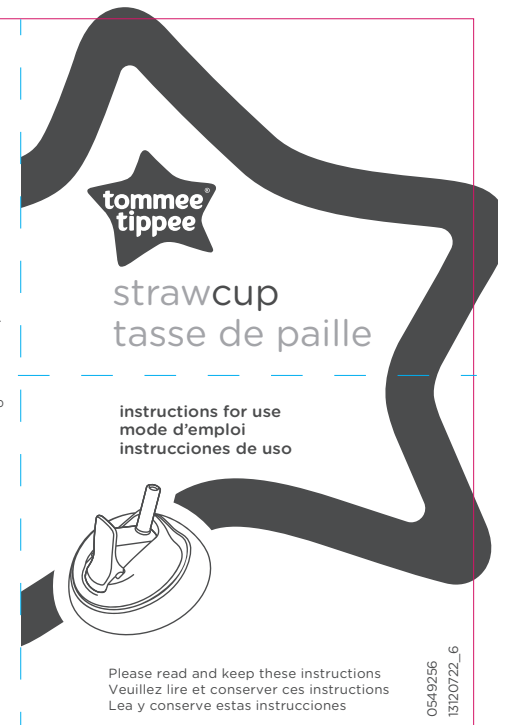
ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Prima del primo utilizzo, smontare e pulire accuratamente. Mettere i componenti in acqua bollente per 5 minuti per garantire l'igiene (escluse le nostre tazze isolanti - per queste non lo consigliamo). Pulire accuratamente prima e dopo ogni uso. Lavare sempre il prodotto subito dopo l'uso.
1. Deckel vom Tassenboden abnehmen. Den Auslöser herunterdrücken, um den Trinkhalm nach oben zu schieben
 2. Rimuovere la leva di blocco dal coperchio (muoverla da sinistra a destra affinché si stacchi). Estrarre la leva di blocco dalla cannucchia.
 3. Utilizzare il pollice per estrarre la valvola rigida da sotto il coperchio.
 4. Rimuovere la cannucchia in silicone e la valvola rigida, premere insieme.
 5. Lavare accuratamente tutte le parti con acqua tiepida e sapone e risciacquare con acqua pulita. Per evitare danni, evitare di usare spazzole sulla parte morbida della valvola.
 - Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi.
 - Tutte le parti possono essere lavate in lavastoviglie (solo ripiano superiore).
 - Evitare che il prodotto venga a contatto con alimenti a base di olio (ad es. salsa a base di olio/pomodoro) in quanto potrebbero macchiarlo.
 - Le nostre tazze isolate possono essere sterilizzate solo con compresse di acqua fredda/soluzione liquida.

ISTRUZIONI PER IL RIASSEMBLAGGIO DELLA TAZZA

- Seguire queste importanti istruzioni. Agitare sempre le parti dopo il lavaggio per rimuovere l'acqua in eccesso e lasciarle asciugare all'aria prima di riassemblarle. La tazza potrebbe avere delle perdite o potrebbe essere difficile usarla per bere se non montata correttamente come segue:
6. Allineare la cannucchia in silicone e la valvola rigida, premere insieme.
 - 6a. Assicurarsi che la parte A del lato morbido sia completamente inserita attraverso il foro del lato duro. Ciò è essenziale per assicurarsi che la valvola funzioni correttamente.
 7. Montare la cannucchia in silicone con la valvola rigida da sotto il coperchio, tirare la cannucchia fino a farla scattare e spingere con decisione la valvola rigida finché i tre denti non si bloccano in posizione.
 8. Reinserrire la cannucchia nella leva di blocco e riagganciare la leva di blocco in posizione.
 9. Rimontare la cannucchia rigida spingendo con decisione nella valvola rigida.
 10. Avvitare il coperchio.

FRONT



0549256
13120722_6

EN | SAFETY GUIDANCE

For your child's safety and health

WARNING!

- Always use this product with adult supervision. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Never use feeding spoons or straws as a pacifier.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a pacifier.
- Always check food temperature before feeding.
- Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- To avoid scalding, do not use the cup with hot liquid.
- Do not use the cup or any part of the cup as a toy.

STORAGE AND USE

- Inspect before each use.
- Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat.
- Do not store with or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.
- Not suitable for use in a conventional oven, a combination microwave oven or any other heating device.
- Not suitable for microwave use. See cleaning and sterilization instructions.
- As with most straw cups, ours are to be used with milk, water or juices that don't contain pulp.
- DO NOT use with fizzy (carbonated) beverages, formula or hot liquids.

Copyright © 2022. TOMMEE TIPPEE®.
All IP rights held by Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.
Tous les droits de propriété intellectuelle détenus par
Mayborn (UK) Limited et / ou ses filiales.
Todos los derechos de propiedad intelectual de
Mayborn (UK) Limitados y/o sus filiales.
Patented; <https://www.tommeetippe.com/en-us/legals/patent>.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING

- Before first use, disassemble and thoroughly clean. Place components in boiling water for 5 minutes this is to ensure hygiene. (Excluding our Insulated cups - this is not recommended). Before each and every use clean carefully. Always wash the product immediately after use.
1. Remove lid from cup base and pop up the straw by pressing the trigger.
 2. Remove the trigger from the lid (wigggle left to right to release) and pull the trigger from the straw
 3. Use your thumb to push out the hard valve from under the lid.
 4. Remove the silicone straw from under the lid.
 5. Wash all parts thoroughly in warm soapy water and rinse in clean water. To prevent damage, avoid using a brush on the soft part of the valve.
 - Do not clean with solvents or harsh chemicals.
 - All parts can be washed in the dishwasher (top shelf only).
 - Do not allow product to come into contact with oil based food (e.g. oil/tomato based sauces) as staining will occur.
 - Our insulated cups are suitable for sterilization by cold water tablet/liquid solution only.

INSTRUCTIONS FOR REASSEMBLING YOUR CUP

- Please follow these important instructions. Always shake parts after washing to remove excess water and leave to air dry before reassembling. Your cup could leak or be difficult to drink from if not assembled correctly as follows:
6. Align the silicone straw and the hard valve, press together.
 - 6a. Ensure part A of the soft side is fully pushed through the hole of the hard side. This is essential to make sure the valve functions correctly.
 7. Install the silicone straw with the hard valve from under the lid, pull the straw until it clicks. Push the hard valve firmly until the three prongs lock into place.
 8. Thread the straw back into the trigger and clip the trigger back into position.
 9. Reassemble the hard straw by pushing firmly into the hard valve.
 10. Screw on lid.

FR | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour la santé et la sécurité de votre enfant

AVERTISSEMENT !

- Ce produit doit être toujours utilisé sous la surveillance d'un adulte. Des accidents sont survenus lorsque des bébés ont été laissés seuls avec des articles pour l'alimentation liquide, soit dans des cas de chute du bébé, soit dans des cas de démontage du produit.
- Ne jamais utiliser de bécus verseurs ou de pailles comme sucettes.
- Une succion continue et prolongée de liquides est susceptible de provoquer des caries. La carie dentaire peut survenir chez les jeunes enfants même avec des liquides non sucrés. Ceci peut se produire si le bébé est autorisé à utiliser la tasse pendant de longues périodes dans la journée, et en particulier pendant la nuit lorsque le flux de salive est réduit, ou si elle est utilisée comme sucette.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de nourrir votre enfant.
- Toujours mélanger la nourriture réchauffée pour assurer la répartition homogène de la température et vérifier la température des aliments avant de servir.
- Jeter l'article au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Conserver les composants non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais l'attacher à des cordons, rubans, lacets ou éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.
- Afin d'éviter les brûlures, ne pas mettre de liquide chaud dans la tasse.
- Ne pas utiliser la tasse ou toute partie de la tasse comme jouet.

RANGEMENT ET UTILISATION

6. Inspecter avant chaque utilisation.
- 6a. Ne pas ranger ou placer dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas ranger ou faire entrer en contact avec des solvants ou produits chimiques agressifs.
- Ne convient pas pour une utilisation dans un four traditionnel, un four à micro-ondes combiné ou tout autre appareil qui réchauffe.
- Ne convient pas pour une utilisation dans un four à micro-ondes. Voir les conseils d'entretien et de stérilisation.
- Comme c'est le cas avec la plupart des tasses d'apprentissage, les nôtres doivent être utilisés avec du lait, de l'eau ou des jus de fruits sans pulpe.
- NE PAS utiliser avec des boissons gazeuses, du lait en poudre ou des liquides chauds.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Pour garantir l'hygiène de la tasse, démonter et nettoyer soigneusement avant la première utilisation. Placez les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour garantir l'hygiène (à l'exception de nos tasses isothermes, ce n'est pas recommandé). Bien nettoyer avant chaque utilisation. Toujours nettoyer le produit immédiatement après utilisation.
1. Retirer le couvercle de la base de la tasse. Faire sortir la paille en appuyant sur le déclencheur.
 2. Retirer le déclencheur du couvercle (remuer de gauche à droite pour le retirer). Détacher le déclencheur de la paille.
 3. Utiliser le pouce pour faire sortir la valve rigide en dessous du couvercle.
 4. Retirer la paille en silicone du couvercle par en dessous.
 5. Laver toutes les pièces soigneusement à l'eau chaude savonneuse et rincer à l'eau claire. Pour éviter toute détérioration, ne pas nettoyer la partie souple de la valve avec une brosse.
 - Ne pas nettoyer avec des solvants ou des produits chimiques nocifs.
 - Toutes les pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle (dans le compartiment supérieur uniquement).
 - Ne pas laisser le produit entrer en contact avec des aliments huileux (sauses tomate/à base d'huile, par exemple) pour éviter tout risque de taches.
 - Nos tasses isothermes peuvent être stérilisées à l'eau froide avec une pastille/solution liquide uniquement.

REMONTAGE DE VOTRE TASSE

- Il est important de suivre ce mode d'emploi. Toujours secouer chaque pièce après lavage pour la débarrasser de tout excédent d'eau et laisser sécher à l'air libre avant le remontage. Le liquide pourrait fuir ou serait difficile à boire si votre tasse n'est pas assemblée correctement de la façon suivante :
6. Aligner la paille en silicone et la valve rigide, et les presser l'une contre l'autre.
 - 6a. S'assurer que la partie A de la pièce souple soit insérée entièrement dans le trou de la partie rigide. Ceci est essentiel pour assurer le bon fonctionnement de la valve.
 7. Faire passer la paille en silicone avec la valve rigide à travers le couvercle par en dessous, tirer la paille jusqu'à entendre un clic et pousser fermement la valve rigide jusqu'à ce que les trois crans se verrouillent.
 8. Enfiler à nouveau la paille sur le déclencheur et verrouiller le déclencheur à sa place.
 9. Remonter la paille rigide en l'enfonçant fermement dans la valve rigide.
 10. Revisser le couvercle.

ES | INDICACIONES DE SEGURIDAD

Por la salud y seguridad de su hijo

¡ADVERTENCIA!

- Este producto se debe utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto. Se han producido accidentes por caídas o desmontaje del producto al dejar a los bebés solos con accesorios de alimentación.
- Nunca use las boquillas ni las pajitas como chupete.
- La succión continua y prolongada de líquidos provoca caries. Las caries en los niños pequeños pueden producirse incluso con líquidos no azucarados. Esto puede ocurrir si se permite al bebé utilizar la taza durante períodos prolongados de tiempo durante el día y especialmente durante la noche, cuando el flujo de saliva se reduce, o si se utiliza como chupete.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos al bebé.
- Remueva bien siempre los alimentos calentados con el fin de asegurar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servirlos.
- Deseche el producto en cuanto observe signos de daño o desgaste.
- Nuestras tazas térmicas solamente se pueden esterilizar usando pastillas o líquidos esterilizantes.
- Nunca ate el producto a correas, cordones, cintas ni prendas de ropa sueltas. Esto podría estrangular al bebé.
- Para evitar quemaduras, no sirva en la taza líquidos calientes.
- No use la taza ni cualquier parte de la taza como un juguete.

USO Y ALMACENAMIENTO

6. Examine el producto antes de cada uso.
- 6a. Guarde y mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No lo guarde junto a disolventes o productos químicos fuertes ni permita que entre en contacto con estos.
- Este producto no es apto para su uso en un horno tradicional, un horno microondas combinado ni cualquier otro dispositivo de calentamiento.
- Este producto no es adecuado para su uso en microondas. Consulte las instrucciones de lavado y esterilización.
- Al igual que la mayoría de tazas con boquilla, las nuestras están hechas para beber leche, agua o zumos que no contengan pulpa.
- NO LAS USE con bebidas gaseosas (carbonatadas), leche en polvo ni líquidos calientes.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Antes del primer uso, desmonte y lave a fondo el producto. Coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene (excluyendo nuestras tazas aisladas, eso no se recomienda).
- Lave el producto con cuidado antes y después de cada uso. Lave siempre el producto inmediatamente después de usarlo.
1. Quite la tapa de la base de la taza. Saca la pajita presionando el gatillo.
 2. Saca el gatillo de la tapa (mueve de izquierda a derecha para que se suelte). Tira del gatillo de la pajita
 3. Empuje la válvula dura con el pulgar para extraerla de la tapa.
 4. Extraiga la pajita de silicona de la tapa.
 5. Lave a fondo todas las piezas con agua tibia y jabón, y enjuague con agua limpia. Para prevenir daños, evite utilizar un cepillo en la parte blanda de la válvula.
 - No limpie el producto con disolventes ni productos químicos fuertes.
 - Todas las piezas se pueden lavar en el lavavajillas (solo en la bandeja superior).
 - No permita que el producto entre en contacto con alimentos a base de aceite (p. ej., salsas de aceite o tomate), ya que puede mancharse.
 - Nuestras tazas térmicas solamente se pueden esterilizar usando pastillas o líquidos esterilizantes.

INSTRUCCIONES PARA MONTAR LA TAZA

- Siga atentamente las siguientes instrucciones. Agite siempre las piezas después de lavarlas para eliminar el exceso de agua y déjelas secar al aire antes de volver a montarlas. La taza podría tener fugas o causar dificultades al beber si no se monta correctamente de la siguiente manera:
6. Alinee la pajita de silicona y la válvula dura, y presión.
 - 6a. Asegúrese de que la parte A del lado blando se inserte por completo en el lado duro. Esto es esencial para asegurar que la válvula funcione correctamente.
 7. Instale la pajita de silicona con la válvula dura por debajo de la tapa, tire de la pajita hasta que haga clic y empuje la válvula dura firmemente hasta que las tres pestañas encajen.
 8. Vuelva a hacer pasar la pajita por el gatillo y vuelva a acoplar el gatillo en su posición.
 9. Vuelva a montar la pajita empujándola firmemente contra la válvula dura.
 10. Enrosque la tapa.